

176/271 1726 September 6., Paris

Schreiben von Beat Franz Plazidus Zurlauben an Beat Jakob Anton Zurlauben betreffend ein Schreiben an Paul Anton Müller

B Zurlauben¹ teilt seinen Bruder², den Abbé, mit, von Müller³ erfahren zu haben, dass er (der Bruder) ihm (Müller) 22 Ecus ausgeliehen hat. Zurlauben ihn (Müller), das Geld wieder zurückzuzahlen und mit jenem Betrag verrechnen, er (Zurlauben) seinem Onkel⁴, dem Ammann, für dessen Sohn⁵ vorgeschossen hatte. Zurlauben reist nun von Paris aus zwölf Meilen weit aufs Land, bei seiner Rückkehr wird er die Briefe des Bruder beantworten, sofern die Rekruten ihm solche mitbringen. In Paris ist es ruhig, dem König⁶ und der Königin⁷ geht es gut und Le Blanc⁸ macht seine Sache immer besser. Zurlauben bittet um Neuigkeiten aus der Schweiz, insbesondere zur den Affären in Luzern und um den Abt von Sankt Blasien⁹. Er wartet auf die Vollmacht für den kleinen Kolin¹⁰. Zudem hofft er, dass seine Schwester Uttinger¹¹ die Zwetschgen nicht vergisst. Im Folgenden gibt Zurlauben das Schreiben wieder, das er im Bezug auf seinen Bruder¹² an Müller gesandt hat. Er hofft, dass dieses Schreiben seinen Zweck erfüllt.

Zurlauben denkt, dass sich Müller seit seiner Ankunft in der Schweiz gut mit den dortigen Verhältnissen und den Aufgaben als Stadtschreiber und dessen Entlohnung vertraut gemacht hat. Zurlauben bietet ihm eine Stelle als Fähnrich an, für die er einen fähigen Mann braucht. Zurlauben bittet Müller, ihm seine Absichten mitzuteilen.

Zurlauben rät ihm, nach Frankreich zurückzukehren. Falls Müller sich dafür entscheidet, bittet Zurlauben ihn um einen Gefallen: Er (Müller) soll Zurlauben Bruder Heinrich¹³ als Nachfolger für seinen Posten vorschlagen. Zurlauben wäre sehr dankbar dafür, da so die vielen schlechten Gerüchte, die über ihn (den Bruder) kursieren, abgestellt werden könnten. Zurlauben versichert Müller seiner Freundschaft und würde sich freuen, wenn er sich in seine Dienste stellte.¹⁴

¹ Beat Franz Plazidus Zurlauben, Identifikation anhand von Schriftvergleich.

² Beat Jakob Anton Zurlauben, der sich gemäss Adresse in Zug aufhält.

³ Paul Anton Müller.

⁴ Fidel Zurlauben.

⁵ Rudolf Beat Jakob Anton Zurlauben.

⁶ Ludwig XV., König von Frankreich.

⁷ Maria Leczinska, Königin von Frankreich.

⁸ Claude Le Blanc, französischer Kriegsminister.

⁹ Basilius III. Bender.

¹⁰ Felix Klemens Damian Kolin.

¹¹ Anna Maria Louisa Zurlauben, verheiratete Uttinger.

¹² Heinrich Damian Leonz Zurlauben.

¹³ Heinrich Damian Leonz Zurlauben.

¹⁴ In der Dorsualnotiz hält Beat Jakob Anton Zurlauben fest, dieses Schreiben am 14. September erhalten und am 14. Oktober 1726 beantwortet zu haben.

AH 176, Bl. 586-587 • Bl. 587^v nur Adresse mit Siegel und Dorsualnotiz.
Original, in französischer Sprache.
